

# **Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación**

## **Grado en Periodismo**

**GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :**

**Inglés para Periodistas  
(2022 - 2023)**

## 1. Datos descriptivos de la asignatura

<b>Asignatura: Inglés para Periodistas</b>	<b>Código: 229011103</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Centro: <b>Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación</b></li><li>- Lugar de impartición: <b>Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación</b></li><li>- Titulación: <b>Grado en Periodismo</b></li><li>- Plan de Estudios: <b>2008 (Publicado en 2009-06-11)</b></li><li>- Rama de conocimiento: <b>Ciencias Sociales y Jurídicas</b></li><li>- Itinerario / Intensificación:</li><li>- Departamento/s: <b>Filología Inglesa y Alemana</b></li><li>- Área/s de conocimiento: <b>Filología Inglesa</b></li><li>- Curso: <b>1</b></li><li>- Carácter: <b>Básica</b></li><li>- Duración: <b>Primer cuatrimestre</b></li><li>- Créditos ECTS: <b>6,0</b></li><li>- Modalidad de impartición: <b>Presencial</b></li><li>- Horario: <b>Enlace al horario</b></li><li>- Dirección web de la asignatura: <b><a href="http://www.campusvirtual.ull.es">http://www.campusvirtual.ull.es</a></b></li><li>- Idioma: <b>Inglés</b></li></ul>	

## 2. Requisitos para cursar la asignatura

Ninguno

## 3. Profesorado que imparte la asignatura

<b>Profesor/a Coordinador/a: MARIA CONCEPCION BRITO VERA</b>
- Grupo: <b>T1, PA102</b>
<b>General</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre: <b>MARIA CONCEPCION</b></li><li>- Apellido: <b>BRITO VERA</b></li><li>- Departamento: <b>Filología Inglesa y Alemana</b></li><li>- Área de conocimiento: <b>Filología Inglesa</b></li></ul>

<b>Contacto</b> - Teléfono 1: <b>922317624</b> - Teléfono 2: - Correo electrónico: <b>cobrito@ull.es</b> - Correo alternativo: - Web: <b>http://www.campusvirtual.ull.es</b>						
<b>Tutorías primer cuatrimestre:</b>						
Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	09:30	12:30	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-02
Todo el cuatrimestre		Jueves	09:00	10:30	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-02
Todo el cuatrimestre		Jueves	09:00	10:30	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-02
Observaciones:						
<b>Tutorías segundo cuatrimestre:</b>						
Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	11:00	13:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-02
Todo el cuatrimestre		Miércoles	09:00	11:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-02
Todo el cuatrimestre		Jueves	10:00	13:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-02

Observaciones:

**Profesor/a: JAIRO ADRIÁN HERNÁNDEZ**

- Grupo: **PA 101**

**General**

- Nombre: **JAIRO**
- Apellido: **ADRIÁN HERNÁNDEZ**
- Departamento: **Filología Inglesa y Alemana**
- Área de conocimiento: **Filología Inglesa**

**Contacto**

- Teléfono 1:
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **jadrianh@ull.es**
- Correo alternativo:
- Web: **http://www.campusvirtual.ull.es**

**Tutorías primer cuatrimestre:**

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	09:00	12:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-19
Todo el cuatrimestre		Jueves	09:00	12:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-19

Observaciones:

**Tutorías segundo cuatrimestre:**

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	09:00	12:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-19
Todo el cuatrimestre		Jueves	09:00	12:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	B1-19

Observaciones:

#### 4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Formación Básica 2**

Perfil profesional: **Los perfiles profesionales que se consideran característicos de la titulación de Graduado o Graduada en Periodismo son los siguientes:**• Redactor/a de información periodística en cualquier tipo de soporte• Redactor/a o responsable de prensa o comunicación institucional• Investigador/a, docente y consultor/a de comunicación• Gestor/a de portales y editor/a de contenidos• Gestor/a de comunidades virtuales en línea, Community Manager

#### 5. Competencias

##### Competencias Específicas

**CE8** - Conocer la lengua inglesa para manejar eficazmente documentación textual y audiovisual en ese idioma.

##### Competencias Generales

**CG2** - Aplicar los principales géneros y formatos periodísticos a la creación de contenidos, mediante el lenguaje propio de cada uno de los medios de comunicación.

**CG5** - Desarrollar habilidades y destrezas para la iniciativa propia, la creatividad, la participación activa y el trabajo colaborativo.

**CG6** - Idear, planificar y ejecutar proyectos informativos o comunicativos.

**CG8** - Conocer y respetar los derechos humanos fundamentales y los principios de libertad e igualdad entre los seres humanos en la creación de contenidos informativos y comunicativos.

**CG9** - Comunicar, exponer y argumentar, verbalmente o por escrito, de forma racional y crítica sobre cuestiones relativas a los medios de comunicación y los procesos comunicativos en general.

##### Competencias Básicas

**CB1** - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

**CB2** - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

**CB3** - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

**CB4** - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

**CB5** - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

Temas:

SECTION 1: Newspapers

SECTION 2: Radio

SECTION 3: Television

SECTION 4: Film

SECTION 5: New Media

SECTION 6: Advertising

SECTION 7: Marketing

### Actividades a desarrollar en otro idioma

Todas las actividades se desarrollarán en inglés

## 7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

### Modelo de Enseñanza Centrada en el Alumnado

Aplica el Modelo de Enseñanza Centrada en el Alumnado (MECA - ULL)

### Descripción

El método de enseñanza está fundamentado en la idea de que el estudiante es el protagonista de su propio proceso de formación-aprendizaje. Esto implica que la enseñanza estará basada en actividades prácticas y corrección de ejercicios que el alumnado deberá realizar no solo en clase sino también en las horas no presenciales.

El estudiante tendrá que realizar ejercicios de gramática, léxico y traducción, consultar diccionarios y otro material bibliográfico para preparar actividades orales y escritas. Se fomenta el trabajo en equipo utilizando la lengua inglesa, de forma que el alumnado pueda descubrir sus limitaciones y busque soluciones con ayuda de la profesora.

Con esos fines, la asignatura comprenderá:

- Clases prácticas con actividades supervisadas por la profesora en el aula, etc.
- Seminarios u otras actividades complementarias.
- Trabajo individual/grupal
- Trabajo autónomo (estudio/preparación clases prácticas)
- Tutoría (período de instrucción en el que interactúan profesor y estudiante con el objetivo de revisar y discutir materiales y temas presentados en clase)
- Preparación de exámenes y/o pruebas de evaluación.
- Realización de exámenes y/o pruebas de evaluación.

**Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante**

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases teóricas	29,00	0,00	29,0	[CB5], [CB4], [CB3], [CB2], [CG9], [CG8], [CG6], [CG5], [CG2], [CE8]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	29,00	0,00	29,0	[CB5], [CB4], [CB3], [CB2], [CB1], [CG9], [CG8], [CG6], [CG5], [CG2], [CE8]
Realización de trabajos (individual/grupal)	0,00	40,00	40,0	[CG9], [CG8], [CG6], [CG5], [CG2], [CE8]
Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	15,00	15,0	[CB5], [CG9], [CG8], [CG6], [CG5], [CG2], [CE8]
Estudio/preparación de clases prácticas	0,00	20,00	20,0	[CB5], [CB4], [CG9], [CG8], [CG6], [CG5], [CG2], [CE8]
Preparación de exámenes	0,00	15,00	15,0	[CB4], [CG9], [CG8], [CG6], [CG5], [CG2], [CE8]
Realización de exámenes	2,00	0,00	2,0	[CB5], [CB4], [CB2], [CG2], [CE8]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
		Total ECTS	6,00	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

Ceramella, N. & Lee, E.,  
Cambridge English for the Media (Intermediate Student's Book with Audio CD),  
Cambridge, CUP: 2011.  
Dellar, H., Hocking, D. & Walkley, A.,  
Innovations  
(Intermediate), London: HEINLE, Cengage Learning, 2009.  
Sharma, Pete,  
Reading the News  
, Thomson ELT (International Herald Tribune), Boston, MA: 2007.

Siegal, Allan M. ,  
The New York Times Manual and Usage  
, Revised and Expanded Edition: The Official Style Guide Used by Writers and Editors, NY: Crown, 2000.

#### Bibliografía Complementaria

Bull, A.,  
Essential Guide to Careers in Journalism  
, London: SAGE, 2007.  
Hargreaves, I.,  
Journalism: A Very Short Introduction  
, Oxford: OUP, 2005.  
Marr, A.,  
My Trade: A Short History of British Journalism,  
London: Macmillan, 2004

#### Otros Recursos

##### DICCIONARIOS GENERALES •

Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary. Glasgow: Harper Collins Publishers. 2003

Gran Diccionario Larousse (Español-Inglés, Inglés-Español). Barcelona: Larousse. 2004

Oxford Wordpower Dictionary. Oxford: Oxford University Press. 2012

The Oxford Dictionary of Abbreviations. Oxford: Oxford University Press. 1993

##### DICCIONARIOS ESPECÍFICOS

Alcaraz Varó, E., Hughes, B., Campos, M.A., Diccionario de términos de marketing, publicidad y medios de comunicación, Barcelona: Ariel, 1999.

Beale, P., A Concise Dictionary of Slang and Unconventional English. London: Prentice Hall, 1998.

The Everyman English Dictionary, London, 1995. Ivanovic, A., Dictionary of Marketing, London: Bloomsbury, 2003

Lacasa, R., Bustamante, I., Diccionario de Derecho, Economía y Política, Ed. Derecho Reunidas, 1991

A medida que se desarrollen las actividades de clase se recomienda la visita a las páginas de los mediay ámbitos afines en lengua inglesa como fuente de información y datos, así como elemento básico de práctica lingüística.

También se recomienda el uso de la red como fuente de recursos propiamente lingüísticos: consulta de diccionarios on-line y páginas con explicaciones y ejercicios gramaticales y sintácticos:

- <http://www.askoxford.com/>

- <http://dictionary.cambridge.org/>

- <http://www.wordreference.com/>

- <http://www.collinslanguage.com/collins-elt-learners-of-english/cobuild>

No obstante, en el Aula Virtual se proporcionarán enlaces a materiales en línea relativos a la asignatura.

## 9. Sistema de evaluación y calificación

### Descripción



El sistema de evaluación valorará la adquisición de competencias y de los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades:

### **EVALUACIÓN CONTINUA**

Podrá acogerse a esta modalidad el alumnado cuya asistencia y participación en clase sea al menos del 80%. La asistencia a clase se contabilizará mediante firma en el listado que el profesorado hará llegar al alumnado en cada clase. Es responsabilidad del alumnado firmar y llevar su propio control de asistencias.

**Se entenderá agotada la convocatoria desde que el alumnado se presente a un número de actividades cuya ponderación compute al menos el 50% de la evaluación continua.**

**Se mantiene la evaluación continua en todas las convocatorias del curso académico.**

Las calificaciones se desglosan de la siguiente manera:

- a) 10% Realización de un glosario sobre la actividad llevada a cabo en clase (es imprescindible que este glosario refleje los contenidos presentes en el aula).
- b) 20% Realización de una exposición oral sobre un tema de interés periodístico realizada en grupo.

Las notas obtenidas en los apartados anteriores se guardarán hasta la finalización del curso académico correspondiente, salvo renuncia expresa por parte del alumnado.

c) Dos pruebas escritas (35 % cada una) que pueden comprender la redacción de un texto periodístico simple (una noticia, entrevista o similar), una prueba de comprensión lectora también sobre textos periodísticos y una prueba con ejercicios léxico-gramaticales destinados sobre todo a demostrar que se conoce el léxico propio de la titulación y que se es capaz de entender y producir textos a un nivel cotidiano o relacionado con el trabajo.

El alumnado que no supere estas pruebas escritas podrá recuperarlas en las convocatorias oficiales.

**Es imprescindible aprobar cada una de las partes para superar la asignatura**

### **EVALUACIÓN ÚNICA**

El Reglamento de evaluación establece que el alumnado podrá optar a la evaluación única. **Esta decisión será comunicada al profesorado de la asignatura a través de un procedimiento habilitado en el aula virtual, en el plazo de un mes desde el inicio del cuatrimestre correspondiente.** Circunstancias sobrevenidas como enfermedad, accidente, o incompatibilidad con la jornada laboral permitirán que el alumno realice el cambio en el sistema de evaluación. La evaluación alternativa consta de pruebas diseñadas en correspondencia con las de la evaluación continua, de modo que se garantice que el alumno o alumna ha alcanzado las competencias y los resultados de aprendizaje previstos para esta materia. La evaluación alternativa consistirá en:

Para el alumnado que se presente a la evaluación única, su evaluación se realizará de la siguiente forma:

- a) 70% Prueba escrita de expresión en inglés, incluyendo vocabulario específico. Esta prueba tendrá lugar en las fechas fijadas para las convocatorias de enero y sucesivas.
- b) El 30% restante se obtendrá por medio de:
  - 10% Glosario de términos que resuma la actividad llevada a cabo en el aula virtual (es imprescindible que este glosario refleje los contenidos presentes en el aula). El glosario se ha de entregar antes del examen de la convocatoria oficial.
  - 20% Prueba oral: Consistirá en una exposición oral en inglés: el alumnado presentará un tema de su elección, pero de

relevancia periodística, durante al menos 2 minutos. Esta presentación se continuará con una interacción con el profesorado sobre el mismo tema de la presentación. No se permitirá el uso de ningún material escrito. La fecha y hora para esta prueba oral ha de ser fijada antes del examen de la convocatoria oficial, para lo cual el alumnado deberá contactar con el profesorado.

**Es imprescindible aprobar cada una de las partes para superar la asignatura**

#### Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Pruebas objetivas	[CG9], [CG8], [CG6], [CG5], [CG2], [CE8]	Familiaridad con el vocabulario técnico de la disciplina. Capacidad de expresión escrita en inglés en contextos relacionados con la asignatura. Capacidad de comprensión lectora y auditiva.	70,00 %
Portafolios	[CG6], [CG5], [CG2], [CE8]	Resumen de la actividad llevada a cabo en clase con especial atención al vocabulario específico y no específico visto durante el cuatrimestre.	10,00 %
Exposiciones y pruebas orales (individual, en grupo, presentación de temas, trabajos, etc.)	[CB5], [CB4], [CB3], [CB2], [CB1], [CG9], [CG8], [CG6], [CG5], [CG2], [CE8]	Exposiciones y pruebas orales, tanto individuales como en grupo sobre temas propios de la titulación.	20,00 %

## 10. Resultados de Aprendizaje

Los resultados de aprendizaje, esto es, lo que los estudiantes deben ser capaces de hacer al finalizar la asignatura, pueden consultarse en el apartado 5 "Competencias Específicas" de esta guía docente, puesto que las competencias asociadas a la asignatura han sido redactadas en términos de resultados de aprendizaje a fin de facilitar su evaluación.

## 11. Cronograma / calendario de la asignatura

### Descripción

\*La distribución de los temas por semana es orientativo, puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

Primer cuatrimestre					
Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	Introducción y Tema 1	Presentación asignatura. Newspapers	4.00	6.00	10.00

Semana 2:	Tema 1	Comprensión lectora. Léxico. Gramática. Lecturas. Newspapers and magazines	4.00	6.00	10.00
Semana 3:	Tema 1	Ejercicios y autocorrección. Gramática. Consulta aula virtual. Newspapers and magazines	4.00	6.00	10.00
Semana 4:	Tema 2	Pruebas audiovisuales. Pruebas orales. Realización de trabajos. Radio	4.00	6.00	10.00
Semana 5:	Tema 2	Comprensión lectora. Léxico. Gramática. Lecturas. Radio	4.00	6.00	10.00
Semana 6:	Tema 3	Ejercicios y autocorrección. Gramática. Consulta aula virtual. Television	4.00	6.00	10.00
Semana 7:	Tema3	Pruebas audiovisuales. Pruebas orales. Realización de trabajos. Television <b>Primera prueba escrita para evaluación continua 35%</b>	4.00	6.00	10.00
Semana 8:	Tema 4	Comprensión lectora. Léxico. Gramática. Lecturas. Film	4.00	6.00	10.00
Semana 9:	Tema 4	Ejercicios y autocorrección. Gramática. Consulta aula virtual. Film	4.00	6.00	10.00
Semana 10:	Tema 5	Pruebas audiovisuales. Pruebas orales. Realización de trabajos. New Media	4.00	6.00	10.00
Semana 11:	Tema 5	Comprensión lectora. Léxico. Gramática. Lecturas. New Media	4.00	6.00	10.00
Semana 12:	Tema 6	Ejercicios y autocorrección. Gramática Advertising	4.00	6.00	10.00
Semana 13:	Tema 6 y 7	Pruebas audiovisuales. Pruebas orales. Realización de trabajos. Advertising y Marketing <b>Presentaciones orales 20%</b>	4.00	6.00	10.00

Semana 14:	Revisión	Repaso general asignatura. <b>Pruebas y presentaciones orales. 20%</b> <b>Segunda prueba escrita para evaluación continua. 35%</b> <b>Entrega glosario 10%</b>	4.00	6.00	10.00
Semana 15:	Semana 15 y 16	Evaluación y revisión	4.00	6.00	10.00
Total			60.00	90.00	150.00